



Ambasciata d'Italia ad Ankara
Ufficio Economico e Commerciale

Cronache Economiche



N. 20
16/10/2017

Ultimi Sviluppi

Presentato il nuovo Piano Economico di Medio Termine 2018-2020
Cambio al vertice di DEIK
Nuovi incentivi per ridurre le importazioni
Turismo sanitario in crescita
Nuova JV Gazprom - BOTAS per Turkish Stream
Eliminato l'obbligo dei pagamenti in lire turche nelle Zone Franche
Partecipazione di Leonardo al Cybertech Europe 2017

Economia e Politica Economica

Inflazione all'11,20% nel mese di settembre
Posizione debitoria della Turchia sull'estero
Indice di fiducia nell'economia in calo nel mese di settembre
Fitch alza le previsioni di crescita della Turchia
Il 20% della popolazione detiene il 47,2 % del reddito

Gare e Annunci

Indicatori Macroeconomici



ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Newsletter
Diplomazia Economica Italiana



ULTIMI SVILUPPI

Presentato il nuovo Piano Economico di Medio Termine 2018-2020

Lo scorso 27 settembre il Vice Primo Ministro Mehmet Şimşek, il Ministro delle Finanze, Naci Ağbal, e il Ministro dello Sviluppo, Lütfi Elvan, hanno presentato il nuovo Piano Economico di Medio Termine per il periodo 2018-2020. Tra gli obiettivi principali del Piano vi sono l'aumento del tasso di crescita, la riduzione dell'inflazione e il mantenimento del deficit entro il 2% del PIL. Per la crescita dell'economia si punta allo sviluppo dei settori economici innovativi quali la difesa, l'aviazione, ICT, i prodotti farmaceutici e chimici con incentivi agli investitori esteri affinché delocalizzino le loro produzioni ad alto valore aggiunto in Turchia e incentivi agli imprenditori turchi perché avviino imprese a controllo turco in tali settori. Per quanto riguarda la riduzione dell'inflazione, il Vice Primo Ministro non ha escluso interventi ad hoc per ridurre il prezzo dei prodotti agricoli mediante l'importazione di grandi quantità di merci. Per la riduzione del deficit è stato invece presentato in parlamento un disegno di legge che punta a ridefinire il quadro normativo di oltre 130 imposte con l'obiettivo di variarne sia le regole di calcolo dell'imponibile sia le aliquote da applicarsi. Si prevedono aumenti sulle tasse per il possesso di veicoli, tasse sull'acquisto e imposte sui redditi di impresa. Quanto alle previsioni, il target di crescita economica annuale nel periodo 2017 – 2020 è del 5,5%. Il tasso di disoccupazione invece è stimato al 10,8% nel 2017, 10,5% nel 2018, 9,9% nel 2019 e 9,6% nel 2020. La previsione per l'inflazione di quest'anno è stata rialzata al 9,5% (dal 6,5% dello scorso piano), mentre l'aspettativa è del 7% per il 2018, del 6% per il 2019 e del 5% per il 2020. Il rapporto deficit delle partite correnti/PIL invece è previsto il 4,6% per il 2017, 4,3% per il 2018, 4,1% per il 2019 e 3,9% per il 2020. Il reddito pro capite invece sarà superiore a 13 mila dollari entro la fine del 2020. Şimşek ha inoltre dichiarato che il deficit di bilancio in rapporto al PIL sarà tenuto al 2% nel 2017, per poi scendere all'1,9% nel 2018 e 2019 e all'1,6% nel 2020. Rilevante infine l'aumento degli investimenti pubblici previsti per il 2018, in aumento di oltre 4 miliardi di lire rispetto al 2017.

Cambio al vertice di DEİK

Lo scorso 22 settembre il presidente del Consiglio per le relazioni economiche estere (DEİK), Ömer Cihad Vardan, si è dimesso dall'incarico ed è stato sostituito dall'ex-Presidente dell'Associazione indipendente degli industriali e degli imprenditori (MÜSİAD), Nail Olpak. Nel comunicato stampa, il Ministro Zeybekçi ha parlato di un "processo di ristrutturazione" in corso a DEİK a partire dal 2014, quando il DEİK è passato sotto il controllo del Ministero dell'Economia.



Nuovi incentivi per ridurre le importazioni

Con il programma "Mille prodotti e Mille PMI" che verrà lanciato prossimamente, il governo turco intende ridurre la dipendenza dalle importazioni sostenendo una tantum i costi di design e R&S dei prodotti. In occasione del Congresso dell'informatica e delle PMI tenutosi lo scorso 26 settembre ad Ankara, il Ministro dell'Industria, Faruk Özlü, ha dichiarato infatti che Turchia è dotata delle infrastrutture necessarie per la trasformazione digitale dell'industria: "Il nostro Paese possiede sufficiente tecnologia, capacità d'iniziativa e potenziale per produrre internamente molti dei prodotti che vengono importati da altri Paesi. Per questo motivo lanciamo un appello alle PMI "Producete in Turchia ed otterrete il sostegno dello Stato". La scadenza per la presentazione dei progetti al Ministero dell'Industria è il prossimo 20 ottobre.

Turismo sanitario in crescita

Secondo il Presidente del Consiglio del Turismo Sanitario Turco (THTC), Emin Cakmak, la Turchia sta migliorando la sua posizione al livello globale specialmente nella fisioterapia e nella riabilitazione. Nel 2016 746 mila pazienti provenienti da 146 Paesi si sono recati in Turchia per curarsi generando entrate per 5,6 miliardi di dollari. Per il 2017 Cakmak si attende 750 mila pazienti e guadagni per 7 miliardi di dollari mentre per il 2018 l'obiettivo è di arrivare a quota 800 mila pazienti con guadagni per 7,5 miliardi di dollari. I turisti sanitari provengono principalmente da paesi turcofoni e da Russia, Iraq, Arabia Saudita, Emirati Arabi Uniti e Kuwait. La Turchia conta di diventare la principale destinazione per il turismo sanitario al livello globale entro il 2023.

Nuova JV Gazprom - BOTAS per Turkish Stream

Il Consiglio di Amministrazione della società energetica russa Gazprom ha approvato lo scorso 25 settembre la formazione di una Joint Venture con la compagnia turca Botas per il progetto di gasdotto Turkish Stream. Secondo il comunicato stampa della Gazprom, la nuova società "TurkAkim Gaz Tasima A.S." è stata costituita per la realizzazione della sezione onshore del gasdotto. Il Consiglio di Amministrazione ha inoltre ratificato la vendita di 50 azioni della TurkAkim Gaz Tasima A.S. a 1.000 lire turche per azione. Il progetto del Turkish Stream prevede la costruzione di un gasdotto attraverso il Mar Nero verso la Turchia e la Grecia suddiviso in due linee, di cui la prima trasporterà il gas russo alla Turchia, la seconda invece, servirà a trasportare il gas russo all'Europa meridionale e sudorientale. Oltre 250 km della prima linea sono già stati costruiti.

Eliminato l'obbligo dei pagamenti in lire turche nelle Zone Franche

Il decreto del Consiglio dei Ministri nr. BKK-2017/10718 pubblicato in GU lo scorso 20 agosto consentirà a partire dal 1 ottobre l'utilizzo anche di altre valute in aggiunta alle lire turche per i pagamenti nelle Zone Franche. Il decreto sostituisce il precedente decreto nr. BKK-2017/10051-OG dell'11 maggio 2017 che aveva imposto l'utilizzo esclusivo delle lire turche.



Partecipazione di Leonardo al Cybertech Europe 2017

Si è tenuto tra il 26 - 27 settembre a Roma il "Cybertech Europe 2017", il forum europeo sulla cyber security, con la partecipazione di Leonardo, una delle maggiori aziende italiane operanti dell'industria della difesa presenti in Turchia. Il forum ha visto la presenza del Ministro della Difesa, Roberta Pinotti, dell'Amministratore Delegato di Leonardo, Alessandro Profumo, del Capo di Stato Maggiore della Difesa, Claudio Graziano. Durante il forum sono state approfondite le iniziative europee in tema di standardizzazione delle politiche di sicurezza cyber, le strategie di sviluppo dei principali player mondiali, le applicazioni nelle infrastrutture critiche e nei sistemi di utilizzo quotidiano, e la capacità di innovazione di Università, start up e PMI europee.



ECONOMIA E POLITICA ECONOMICA

Inflazione all'11,20% nel mese di settembre

Secondo i dati Turkstat, il tasso di inflazione annua è aumentato dal 10,68% di agosto all'11,20% nel mese di settembre. L'indice dei prezzi al consumo è aumentato dello 0,65%. Il maggiore aumento annuale riguarda i trasporti (+16,10%), seguito da bevande analcoliche e prodotti alimentari (+12,50%) e da beni e servizi vari (+12,06%), mentre il maggiore aumento mensile riguarda l'educazione (+2,08%).

Posizione debitoria della Turchia sull'estero

Secondo la Banca Centrale turca, nei primi sette mesi del 2017 le attività sull'estero della Turchia sono aumentate del 2,6% anno su anno, raggiungendo 221 miliardi di dollari, mentre le passività sono aumentate del 16,1% raggiungendo 670,9 miliardi, con una posizione netta (NIIP) pari a -449,9 miliardi di dollari in giugno, in peggioramento rispetto ai -362,3 miliardi di dollari del dicembre 2016. Nel dettaglio, la voce attività di riserva ha raggiunto 107,6 miliardi di dollari, in aumento dell'1,3% rispetto a dicembre 2016, mentre la voce altri investimenti si è attestata a 71,1 miliardi di dollari, in aumento del 3,8%. Questa voce include valuta e depositi bancari, registrati a quota 30,9 miliardi dollari, in crescita del 3%. Gli investimenti diretti sono aumentati del 30,8% raggiungendo quota 185,3 miliardi di dollari grazie alle variazioni del valore di mercato e dei tassi di cambio. Lo stock di debito estero delle banche ammonta a 87,6 miliardi di dollari a luglio 2017, in aumento dello 0,1% rispetto alla fine del 2016, mentre lo stock di debito estero degli altri settori economici raggiunge i 106,6 miliardi di dollari, in crescita del 6,7%.

Indice di fiducia nell'economia in calo nel mese di settembre

L'indice di fiducia nell'economia turca nel mese di settembre è calato del 3% rispetto al mese precedente, passando da 106 a 102,8 punti. Il calo è imputabile alle variazioni dei seguenti indici: fiducia nel commercio al dettaglio da 108,5 a 105,9; fiducia nei servizi da 105,4 a 103,3; fiducia nel settore dell'edilizia da 88,3 a 83,5; e fiducia dei consumatori da 71,1 a 68,7 punti. L'indice di fiducia nel settore reale, invece, è salito da 110,2 a 110,8 punti. Nel mese di aprile 2017 la Banca Centrale turca aveva revisionato la metodologia di calcolo dell'indice del settore reale.

Fitch alza le previsioni di crescita della Turchia

Con il "Global Economic Outlook" report rilasciato lo scorso 2 settembre, Fitch ha alzato le previsioni di crescita della Turchia per il 2017 dal 4,7% al 5,5%. Le stime di crescita per il 2018 e per il 2019 sono invece rimaste invariate al 4,1%. Inoltre, secondo Fitch, la crescita economica del Paese nel terzo trimestre del 2017 sarà superiore al 7% grazie all'impatto positivo dei pacchetti di incentivi statali.



Il 20% della popolazione detiene il 47,2 % del reddito

Secondo Turkstat, nel 2016 in Turchia il 20% della popolazione corrispondente alla fascia di reddito più alta detiene il 47,2% delle risorse, in aumento di 0,7 punti rispetto al 2015, mentre il 20% della popolazione corrispondente alla fascia di reddito più bassa detiene il 6,2% delle risorse, in aumento di 0,1 punti. Il reddito disponibile medio annuo per famiglia è di 19.139 lire (circa 5.520 dollari), in aumento rispetto al 2015 quando erano 16.515 lire.



GARE E ANNUNCI

BASKENT DOGALGAZ METTE SUL MERCATO LE PROPRIE QUOTE

Baskent Dogalgaz, la società privata di distribuzione di gas naturale, ha presentato domanda al Consiglio del Mercato dei Capitali turco (SPK) per l'organizzazione di un'offerta pubblica. Baskent Dogalgaz, con 1,7 milioni di clienti attivi, ogni anno aggiunge circa 70 mila nuovi abbonati al suo portfolio. Baskent Dogalgaz, una sussidiaria di Torunlar Enerji, possiede inoltre il primo titolo di investimento nel settore immobiliare (REIT). Baskent Dogalgaz, che ha un fatturato di 2,5 miliardi di lire nel 2016 realizzerà la sua prima offerta al pubblico. La società ha un capitale versato di 700 milioni di lire ed è previsto che venga offerto al pubblico il 25% delle azioni che hanno un valore nominale 175 milioni di lire.

TEİAŞ, UNDERGROUND POWER CONNECTION PROJECT

Turkish Electricity Transmission Corp (TEİAŞ) made a tender announcement for the realization of Kartal GIS TM – İçmeler TM II XLPE – insulated underground power cable connection with reference TKABY.49. The tender has been published in the Public Procurement Bulletin on 22 September 2017 with reference number 2017/430682. Interested companies can obtain the tender documents from: TEİAŞ General Directorate, Nasuh Akar Mah. Türkocağı Cad. No: 12, ABCD Blok, Floor:15, Room No: 15035/A Çankaya – Ankara in return for 300 TL.

(Tel:+90.312. 2038817, e-mail: abdullah.sarisaray@teias.gov.tr).

The deadline for bids is set as 17 October 2017.

TCDD, MALATYA – ELAZIĞ RAILWAY PROJECT

General Directorate of Turkish Railways (TCDD) announced a prequalification tender for the procurement of survey, design and consultancy services regarding the infrastructure, superstructure and electromechanical works of Malatya-Elazığ railway project. The prequalification tender has been published in the public procurement bulletin on 19 September 2017 with reference no: 2017/411334. Interested companies can obtain prequalification documents from TCDD General Directorate, Talatpaşa Bulvarı No.3 06330 Gar – Ankara in return for 100 TL. (malzeme@tcdd.gov.tr)

Deadline for the pre-qualification applications is set as the 12th of October 2017.

PA, PRIVATIZATION OF TORTUM HEPP

Privatization Administration (PA), announced a tender for the privatization of Tortum Hydroelectricity power plant (HEPP) owned by EÜAŞ. The announcement has been published in the Official Gazette on 21 September 2017. Companies interested can obtain specifications from the Privatization Administration, T.C. Başbakanlık,



Özelleştirme İdaresi Başkanlığı, Ziya Gökalp Cad. No:80 Kurtuluş – Ankara, in return for 10.000 TL. (Tel: +90.312.585 82 90)

Deadline for the bids is set as the 2nd of November 2017.

TECHNICAL ASSISTANCE FOR IMPROVING THE AWARENESS OF FOOD PROCESSING SECTOR AND FARMERS IN TERMS OF EU ENVIRONMENTAL AND HYGIENE STANDARDS AND IPARD SUPPORT

Central Finance and Contracts Unit published a restricted tender for the “Technical Assistance for Improving the Awareness of Food Processing Sector and Farmers in terms of EU Environmental and Hygiene Standards and IPARD Support” with Reference number: EuropeAid/138912/IH/SER/TR

Details can be obtained from the following [link](#). Contracting authority’s address: Central Finance and Contracts Unit, Eskişehir Yolu 4. km 2180 Cad. (Halkbank Kampüsü) No: 63 C-Blok 06510 Söğütözü – Ankara. For questions please contact Mr. M. Selim Uslu (PAO – CFCU Director); Fax: +90 312 286 70 72; e-mail: pao@cfcu.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 6th of October 2017.

SUPPLY OF ORAL VACCINATION AGAINST RABIES IN TURKEY

Central Finance and Contracts Unit published an open tender for the “Supply of Oral Vaccination against Rabies in Turkey” with Reference number: EuropeAid/138318/IH/SUP/TR Details can be obtained from the following [link](#). Contracting authority’s address: Central Finance and Contracts Unit, Eskişehir Yolu 4. km 2180 Cad. (Halkbank Kampüsü) No: 63 C-Blok 06510 Söğütözü – Ankara. For questions please contact Mr. M. Selim Uslu (PAO – CFCU Director); Fax: +90 312 286 70 72; e-mail: pao@cfcu.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 10th of October 2017.

TECHNICAL ASSISTANCE FOR SUPPORTING PUBLIC INSTITUTIONS FOR TENDERING PREPARATIONS (STEP)

Central Finance and Contracts Unit published a restricted tender for the “Technical Assistance for Supporting Public Institutions for Tendering Preparations (STEP)” with Reference number: EuropeAid/139154/IH/SER/TR Details can be obtained from the following [link](#). Contracting authority’s address: Central Finance and Contracts Unit, Eskişehir Yolu 4. km 2180 Cad. (Halkbank Kampüsü) No: 63 C-Blok 06510 Söğütözü – Ankara. For questions please contact Mr. M. Selim Uslu (PAO – CFCU Director); Fax: +90 312 286 70 72; e-mail: pao@cfcu.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 9th of October 2017.



INDICATORI MACROECONOMICI

PIL

Nel 2016 il tasso di crescita del PIL è stato pari al *3,2%. Nel 2015 il tasso di crescita del PIL è stato pari al *6,1%.

(*) Il calcolo del PIL è stato fatto attraverso una nuova metodologia conforme agli standard SNA-2008 (The System of National Accounts) ed ESA-2010.

Inflazione

Nel settembre 2017 l'inflazione relativa ai beni al consumo in Turchia è stata dell'11,20% su base annua. Nel 2016 l'inflazione relativa ai beni al consumo in Turchia è stata pari al 7,78%.

Interscambio con l'Italia

Nel 2016 l'Italia si colloca al terzo posto fra i partner turchi con 17,8 miliardi di dollari di interscambio totale, confermandosi quinto fornitore dietro a Cina, Germania, Russia e Stati Uniti e quarto cliente dietro a Germania, Regno Unito e Iraq.

Borsa di Istanbul

Borsa di Istanbul (BIST-100) 104.764 al 4 ottobre 2017

Cambio al 4 ottobre 2017

1 Euro = 4,1944 TL

1 Dollaro = 3,5667 TL

Cronache Economiche

A cura di: Margherita Gianessi

Redazione: Onur Can

In collaborazione con: ICE Agenzia [Ufficio Istanbul](#)

Per info: commerciale.ambankara@esteri.it